

УТВЕРЖДАЮ

Директор по регуляторным отношениям
и связям с органами государственной власти

ООО «Б.Браун Медикал»

Пашков И.В.

«10» января 2023 г.



Фотографические изображения медицинского изделия

**«Инструменты хирургические для электродвигателей ELAN 4, многоразовые нестерильные с принадлежностями,
варианты исполнения»,**

производства Aescular AG / «Эскулап АГ», Германия

версия 1.1

2023 г.

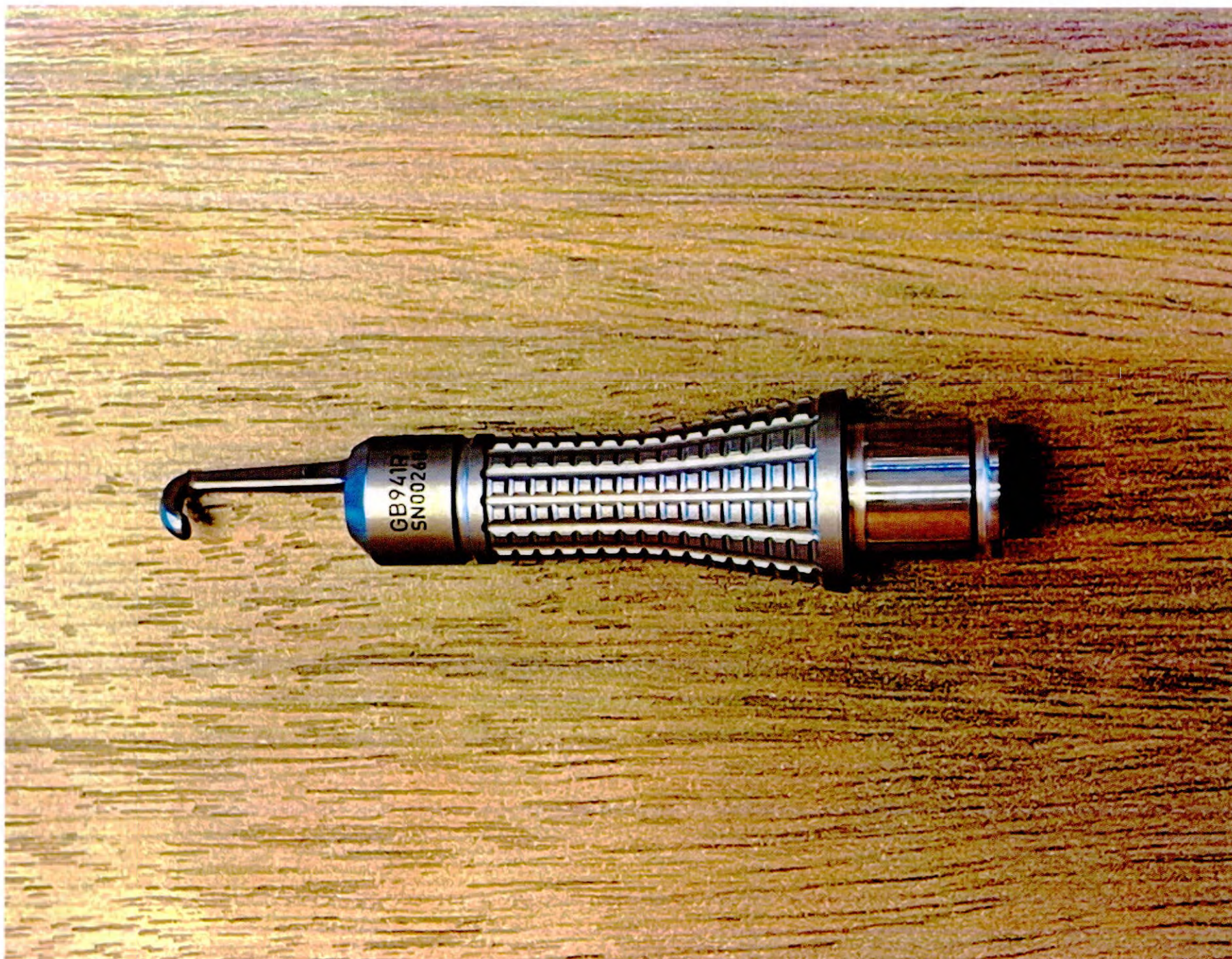


Фото 1.1. Наконечник краниотома с защитой ТМО малый фиксированный ELAN 4; GB941R – общий вид медицинского изделия

ELAN 4 FIXED DURAGUARD PEDIATR
ELAN 4 DURASCHUTZ FESTSTEHEND PEDIATR
ELAN 4 PROTEGE DURE-MERE FIXE PEDIATR
ELAN 4 PROTECCIÓN DE DURA FIJO PEDIÁTRIO
ELAN 4 SALVA-DURA FISSO CORTO
ELAN 4 OSŁONA OPONY STAŁA PEDIATRYCZNA

Article Number / 型号规格

REF GB941R

批号 QTY 1

LOT 4511718628

生产日期 2021-02-25

产品名称: 动力系统工具及配件 ELAN 4 固定型铣刀保护鞘 小儿型 注册人/备案人 Aesculap AG 蛇牌股份有限公司

注册证号: 国械注进20192040083 其他内容详见说明书/失效日期: 无

RxOnly



CE 0123

Aesculap AG
Am Aesculap-Platz
78532 Tuttlingen
Germany

MD



See Instructions
for Use



где 1 - наименование и основные характеристики медицинского изделия (мультилингвально)

Фото 1.2. Наконечник краниотома с защитой ТМО малый фиксированный ELAN 4: GB941R – маркировка потребительской упаковки медицинского изделия

Арт. номер	GB941R
Наименование	Наконечник краниотома с защитой ТМО малый фиксированный ELAN 4: GB941R
Номер и дата РУ	РУ № РЗН XXXX/XXXX от ____ г.
Уполномоченный представитель производителя в РФ:	ООО «Б.Браун Медикал», 191040, г. Санкт-Петербург, ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04
Производитель/Произведено:	Aesculap AG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, Germany Эскулап АГ, Ам Эскулап-Плац, 78532 Tuttlingen, Германия

Фото 1.3. Наконечник краниотома с защитой ТМО малый фиксированный ELAN 4: GB941R –макет русскоязычной маркировки

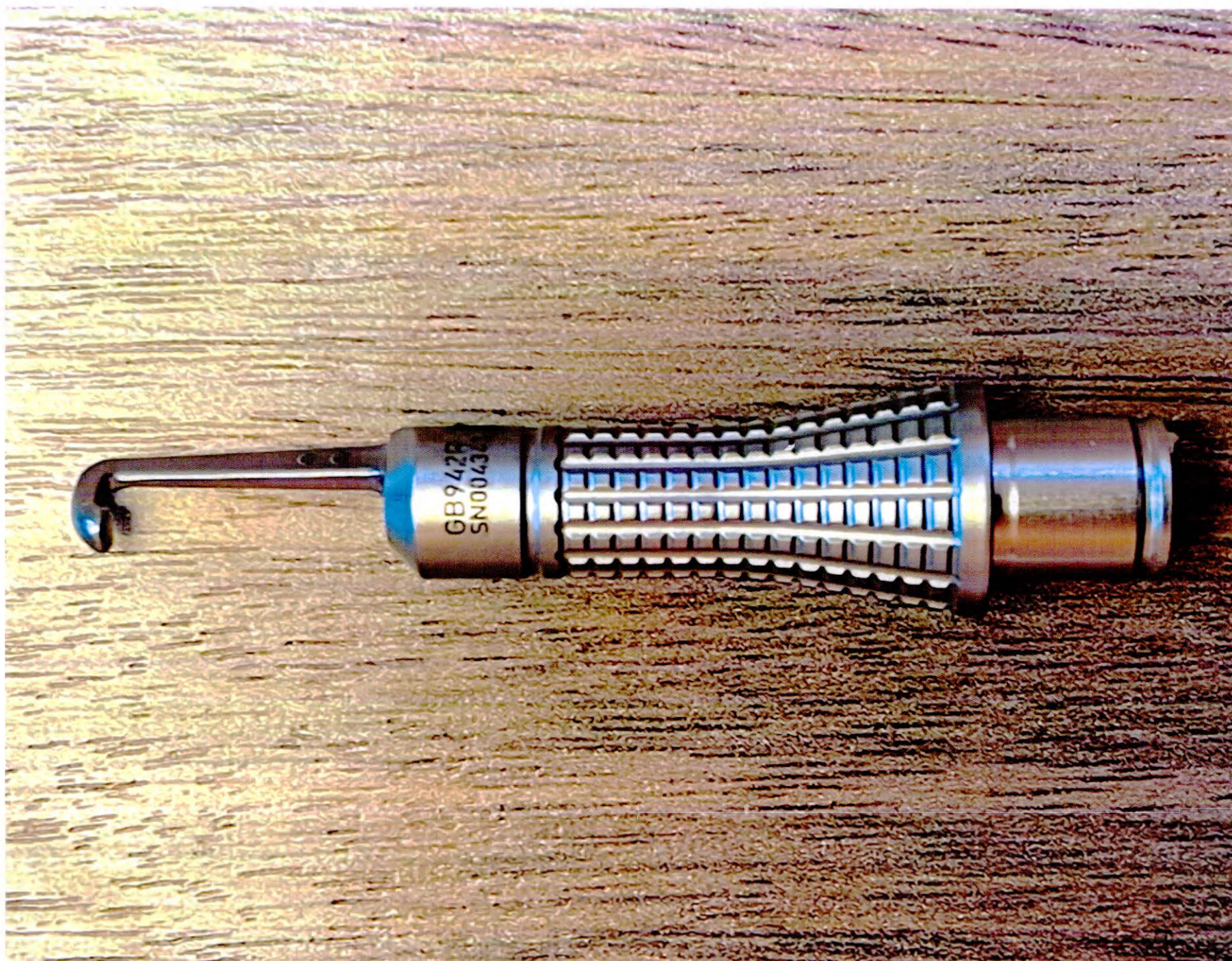


Фото 2.1. Наконечник краниотома с защитой ТМО стандартный фиксированный ELAN 4: GB942R – общий вид медицинского изделия

ELAN 4 FIXED DURAGUARD STANDARD
ELAN 4 DURASCHUTZ FESTSTEHEND STANDARD
ELAN 4 PROTEGE DURE-MERE FIXE STANDARD
ELAN 4 PROTECCIÓN DE DURA FIJO ESTÁNDAR
ELAN 4 SALVA-DURA FISSO STANDARD
ELAN 4 OSŁONA OPONY STAŁA STANDARD

Article Number / 型号规格

REF GB942R

批号 QTY 1

LOT 4512258511

生产日期 2021-01-11

产品名称 动力系统工具及附件 ELAN 4 固定型铣刀保护鞘 标准型 注册人/备案人 Aesculap AG 爱斯库拉普有限公司
注册证号 国械注进20192040083 其他内容详见说明书/失效日期 无



MD



See Instructions
for Use



RxOnly
CE 0123

Aesculap AG
Am Aesculap-Platz
78532 Tuttlingen
Germany

где 1 - наименование и основные характеристики медицинского изделия (мультилингвально)

Фото 2.2. Наконечник краниотома с защитой ТМО стандартный фиксированный ELAN 4: GB942R – маркировка потребительской упаковки медицинского изделия

Арт. номер	GB942R
Наименование	Наконечник краниотома с защитой ТМО стандартный фиксированный ELAN 4: GB942R
Номер и дата РУ	РУ № РЗН XXXX/XXXX от ____ г.
Уполномоченный представитель производителя в РФ:	ООО «Б.Браун Медикал», 191040, г. Санкт-Петербург, ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04
Производитель/Произведено:	Aesculap AG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, Germany Эскулап АГ, Ам Эскулап-Плац, 78532 Tuttlingen, Германия

Фото 2.3. Наконечник краниотома с защитой ТМО стандартный фиксированный ELAN 4: GB942R – макет русскоязычной маркировки

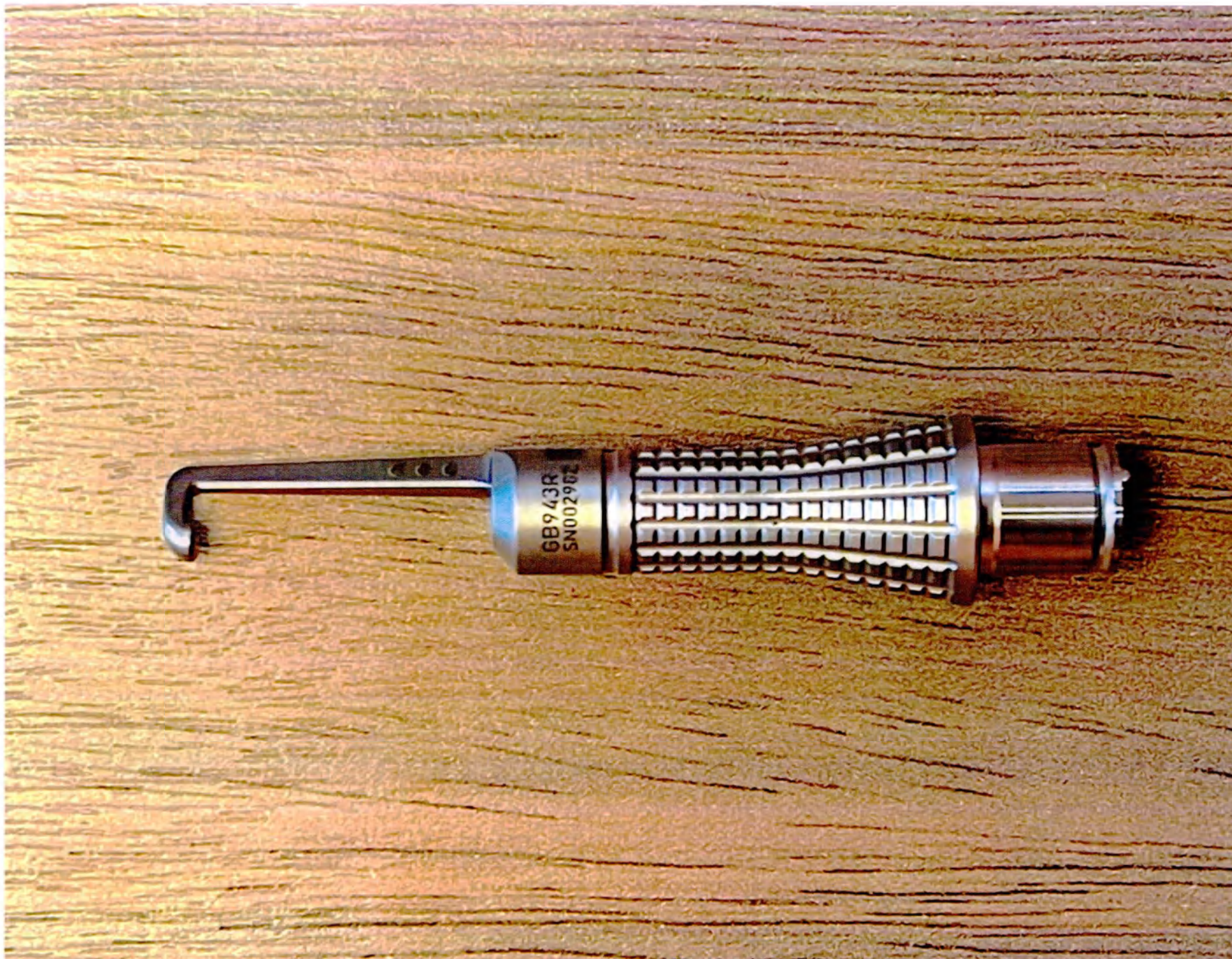


Фото 3.1. Наконечник краниотома с защитой ТМО большой фиксированный ELAN 4: GB943R – общий вид медицинского изделия

ELAN 4 FIXED DURAGUARD LONG
ELAN 4 DURASCHUTZ FESTSTEHEND LANG
ELAN 4 PROTEGE DURE-MERE FIXE LONGUE
ELAN 4 PROTECCIÓN DE DURA FIJO LARGO
ELAN 4 FIXED DURAGUARD LONG
ELAN 4 OSŁONA OPONY STAŁA DŁUGA
ELAN 4 FIXED DURAGUARD LONG

产品名称: 动力系统工具及配件 ELAN 4 固定型铣刀保护鞘 加长型 注册人/负责人: Aesculap AG 蛇牌股份有限公司

注册证号: 国械注进20192040083

其他内容详见说明书/失效日期: 无

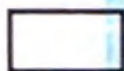
Article Number / 型号规格

PEF GB943R

批号 QTY 1

LQT 4512024401

生产日期 2020-10-08



See Instructions
for Use



RxOnly
CE 0123

Aesculap AG
Am Aesculap-Platz
78532 Tuttlingen
Germany

где 1 - наименование и основные характеристики медицинского изделия (мультилингвально)

Фото 3.2. Наконечник краниотома с защитой ТМО большой фиксированный ELAN 4: GB943R – маркировка потребительской упаковки медицинского изделия

Арт. номер	GB943R
Наименование	Наконечник краниотома с защитой ТМО большой фиксированный ELAN 4: GB943R
Номер и дата РУ	РУ № РЗН XXXX/XXXX от ____ г.
Уполномоченный представитель производителя в РФ:	ООО «Б.Браун Медикал», 191040, г. Санкт-Петербург, ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04
Производитель/Произведено:	Aescular AG, Am Aescular-Platz, 78532 Tuttlingen, Germany Эскулап АГ, Ам Эскулап-Плац, 78532 Tuttlingen, Германия

Фото 3.3. Наконечник краниотома с защитой ТМО большой фиксированный ELAN 4: GB943R – макет русскоязычной маркировки

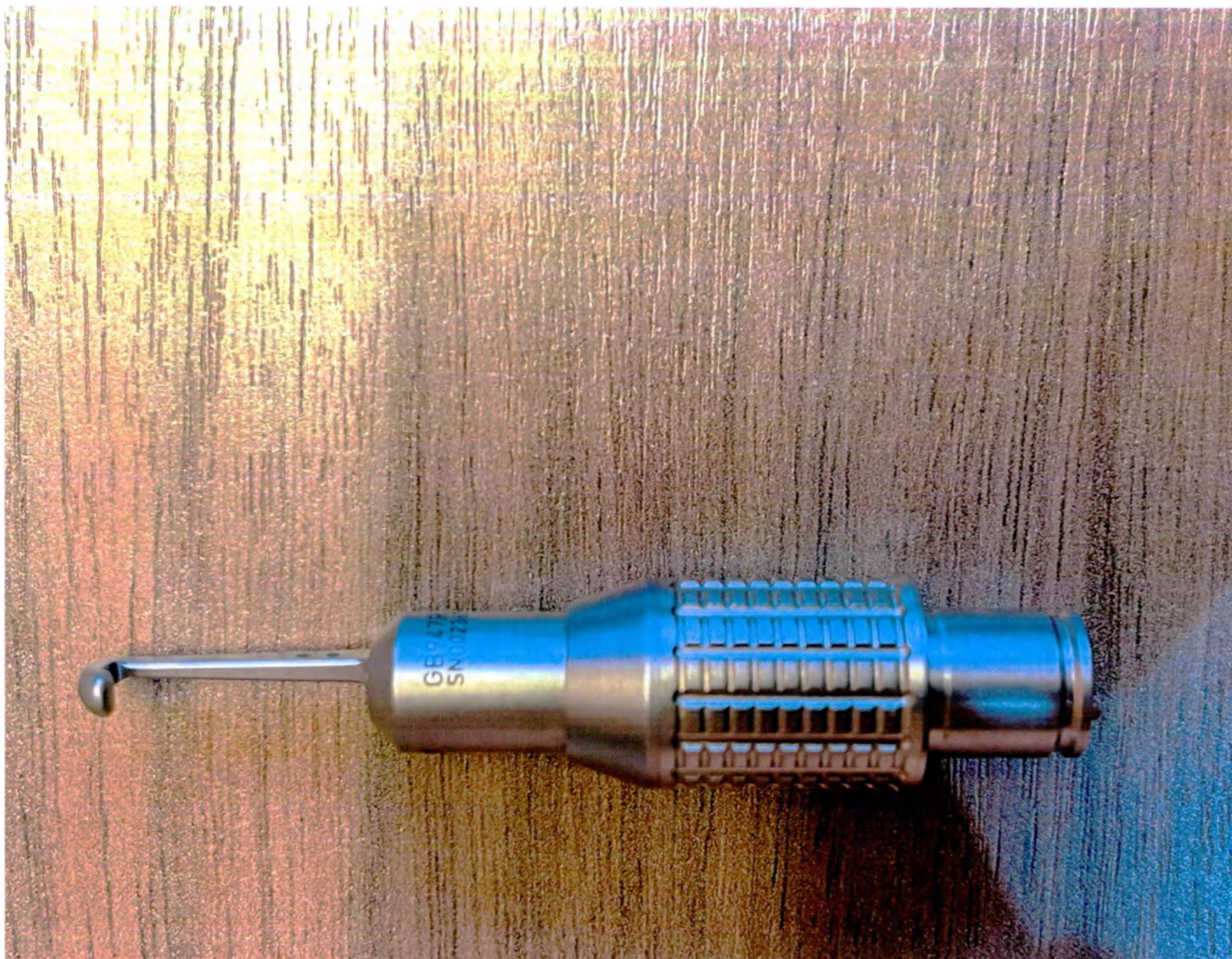


Фото 4.1. Наконечник краниотома с защитой ТМО стандартный ротационный ELAN 4: GB947R – общий вид медицинского изделия



где 1 - наименование и основные характеристики медицинского изделия (мультилингвально)

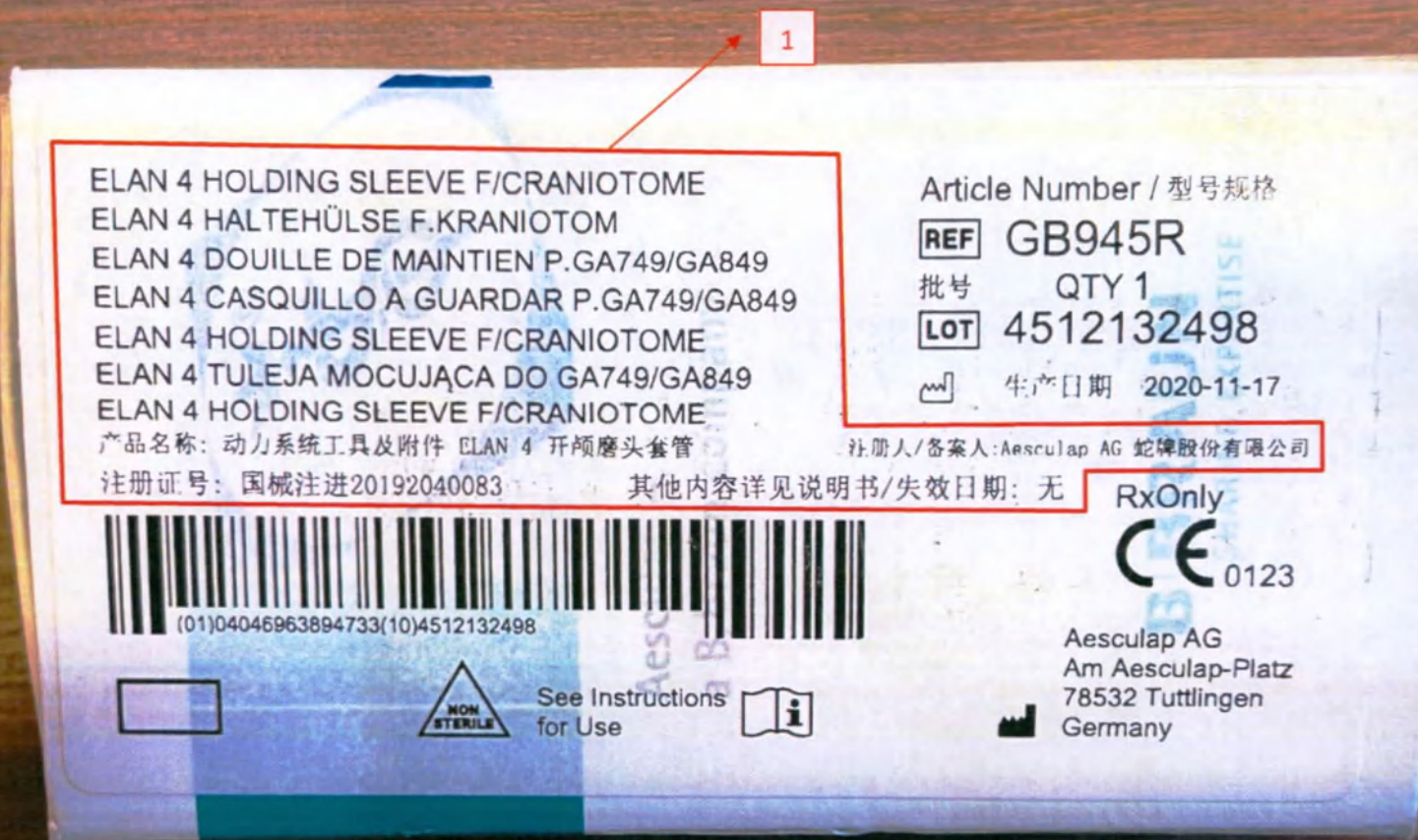
Фото 4.2. Наконечник краниотома с защитой ТМО стандартный ротационный ELAN 4: GB947R – маркировка потребительской упаковки медицинского изделия

Арт. номер	GB947R
Наименование	Наконечник краниотома с защитой ТМО стандартный ротационный ELAN 4: GB947R
Номер и дата РУ	РУ № РЗН XXXX/XXXX от ____ г.
Уполномоченный представитель производителя в РФ:	ООО «Б.Браун Медикал», 191040, г. Санкт-Петербург, ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04
Производитель/Произведено:	Aesculap AG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, Germany Эскулап АГ, Ам Эскулап-Плац, 78532 Tuttlingen, Германия

Фото 4.3. Наконечник краниотома с защитой ТМО стандартный ротационный ELAN 4: GB947R – макет русскоязычной маркировки



Фото 5.1. Наконечник краниотома без защиты TMO ELAN 4: GB945R – общий вид медицинского изделия



где 1 - наименование и основные характеристики медицинского изделия (мультилингвально)

Фото 5.2. Наконечник краниотома без защиты ТМО ELAN 4: GB945R – маркировка потребительской упаковки медицинского изделия

Арт. номер	GB945R
Наименование	Наконечник краниотома без защиты TMO ELAN 4: GB945R
Номер и дата РУ	РУ № РЗН XXXX/XXXX от ____ г.
Уполномоченный представитель производителя в РФ:	ООО «Б.Браун Медикал», 191040, г. Санкт-Петербург, ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04
Производитель/Произведено:	Aescular AG, Am Aescular-Platz, 78532 Tuttlingen, Germany Эскулап АГ, Ам Эскулап-Плац, 78532 Туттлинген, Германия

Фото 5.3. Наконечник краниотома без защиты TMO ELAN 4: GB945R – макет русскоязычной маркировки



Фото 6.1. Втулка дрели для бора ELAN 4, 1 кольцо: GB861P – общий вид медицинского изделия



где 1 - наименование и основные характеристики медицинского изделия (мультилингвально)

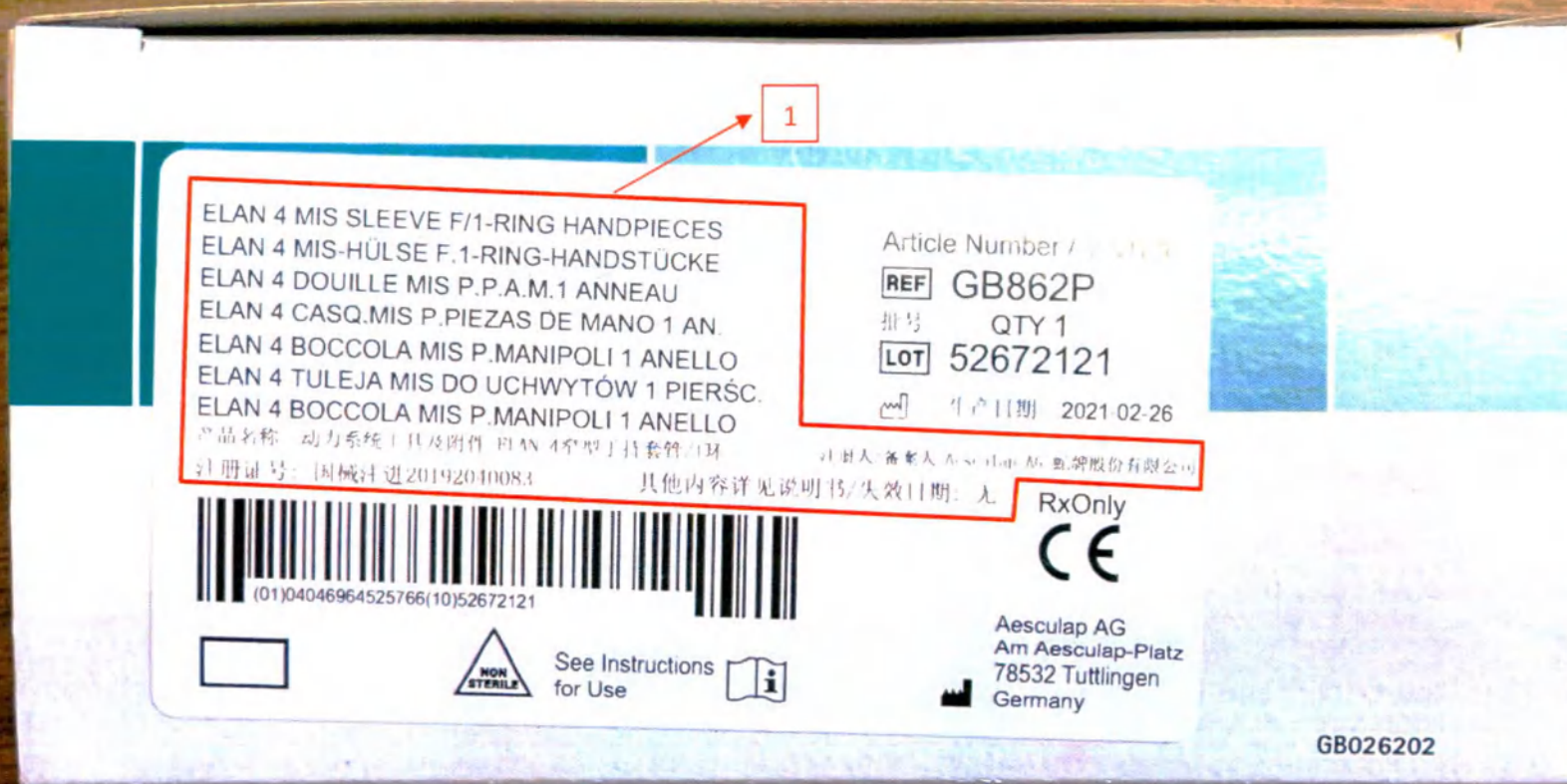
Фото 6.2. Втулка дрели для бора ELAN 4, 1 кольцо: GB861P – маркировка потребительской упаковки медицинского изделия

Арт. номер	GB861P
Наименование	Втулка дрели для бора ELAN 4, 1 кольцо: GB861P
Номер и дата РУ	РУ № РЗН XXXX/XXXX от ____ г.
Уполномоченный представитель производителя в РФ:	ООО «Б.Браун Медикал», 191040, г. Санкт-Петербург, ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04
Производитель/Произведено:	Aesculap AG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, Germany Эскулап АГ, Ам Эскулап-Плац, 78532 Tuttlingen, Германия

Фото 6.3. Втулка дрели для бора ELAN 4, 1 кольцо: GB861P – макет русскоязычной маркировки



Фото 7.1. Втулка малоинвазивная дрели для бора ELAN 4, 1 кольцо: GB862P – общий вид медицинского изделия



где 1 - наименование и основные характеристики медицинского изделия (мультилингвально)

Фото 7.2. Втулка малоинвазивная дрели для бора ELAN 4, 1 кольцо: GB862P – маркировка потребительской упаковки медицинского изделия

Арт. номер	GB862P
Наименование	Втулка малоинвазивная дрели для бора ELAN 4, 1 кольцо: GB862P
Номер и дата РУ	РУ № РЗН XXXX/XXXX от ____ г.
Уполномоченный представитель производителя в РФ:	ООО «Б.Браун Медикал», 191040, г. Санкт-Петербург, ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04
Производитель/Произведено:	Aescular AG, Am Aescular-Platz, 78532 Tuttlingen, Germany Эскулап АГ, Ам Эскулап-Плац, 78532 Tuttlingen, Германия

Фото 7.3. Втулка малоинвазивная дрели для бора ELAN 4, 1 кольцо: GB862P – макет русскоязычной маркировки

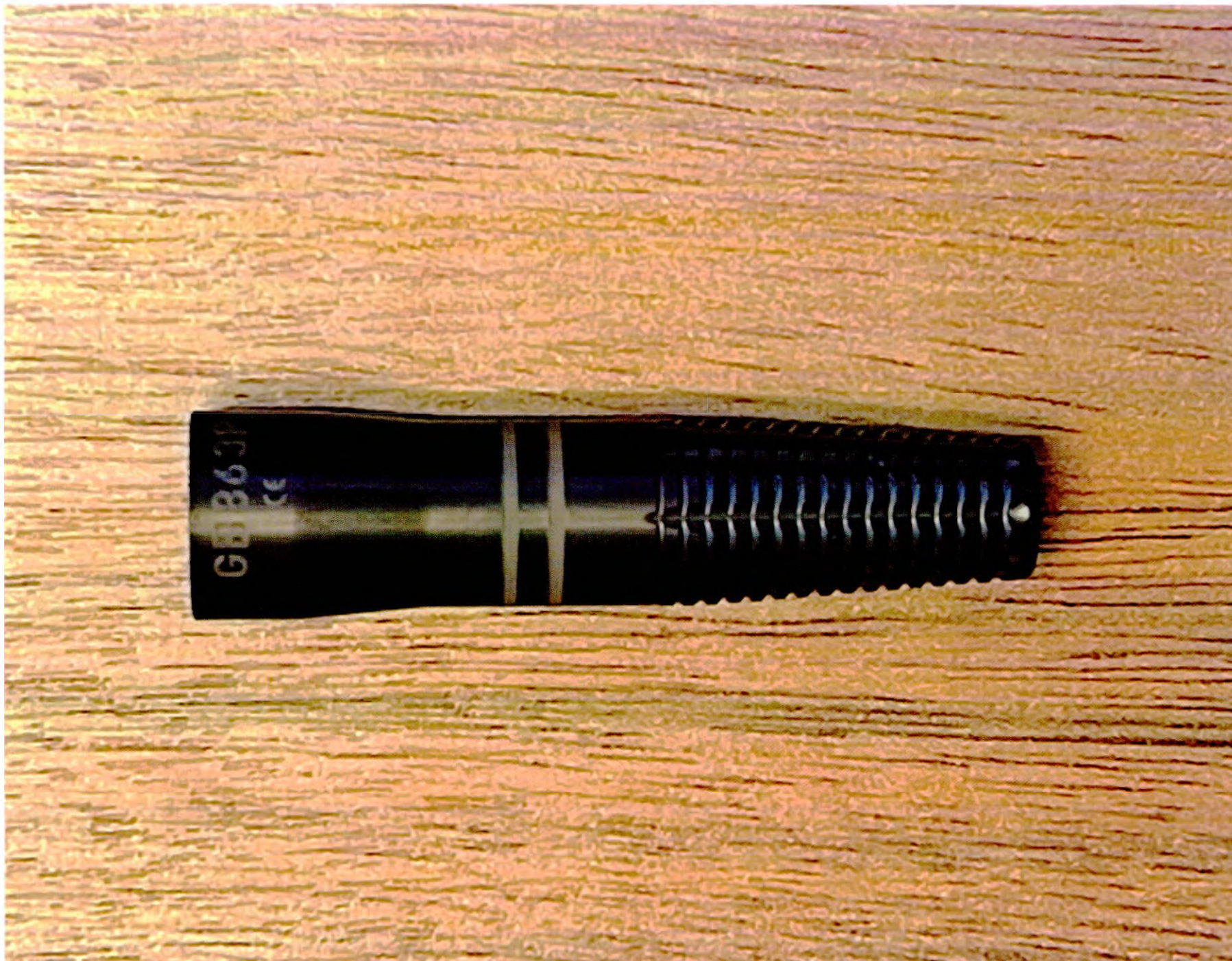


Фото 8.1 Втулка дрели для бора ELAN 4, 2 кольца: GB863P – общий вид медицинского изделия



где 1 - наименование и основные характеристики медицинского изделия (мультилингвально)

Фото 8.2 Втулка дрели для бора ELAN 4, 2 кольца: GB863P – маркировка потребительской упаковки медицинского изделия

Арт. номер	GB863P
Наименование	Втулка дрели для бора ELAN 4, 2 кольца: GB863P
Номер и дата РУ	РУ № РЗН XXXX/XXXX от ____ г.
Уполномоченный представитель производителя в РФ:	ООО «Б.Браун Медикал», 191040, г. Санкт-Петербург, ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04
Производитель/Произведено:	Aesculap AG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, Germany Эскулап АГ, Ам Эскулап-Плац, 78532 Туттлинген, Германия

8.3 Втулка дрели для бора ELAN 4, 2 кольца: GB863P – макет русскоязычной маркировки



Фото 9.1. Направитель латеральный дрели для бора ELAN 4, 1 кольцо: GB866R – общий вид медицинского изделия



где 1 - наименование и основные характеристики медицинского изделия (мультилингвально)

Фото 9.2. Направитель латеральный дрели для бора ELAN 4, 1 кольцо: GB866R – маркировка потребительской упаковки медицинского изделия

Арт. номер	GB866R
Наименование	Направитель латеральный дрели для бора ELAN 4, 1 кольцо: GB866R
Номер и дата РУ	РУ № РЗН XXXX/XXXX от ____г.
Уполномоченный представитель производителя в РФ:	ООО «Б.Браун Медикал», 191040, г. Санкт-Петербург, ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04
Производитель/Произведено:	Aescular AG, Am Aescular-Platz, 78532 Tuttlingen, Germany Эскулап АГ, Ам Эскулап-Плац, 78532 Tuttlingen, Германия

Фото 9.3. Направитель латеральный дрели для бора ELAN 4, 1 кольцо: GB866R – макет русскоязычной маркировки

II. Принадлежности

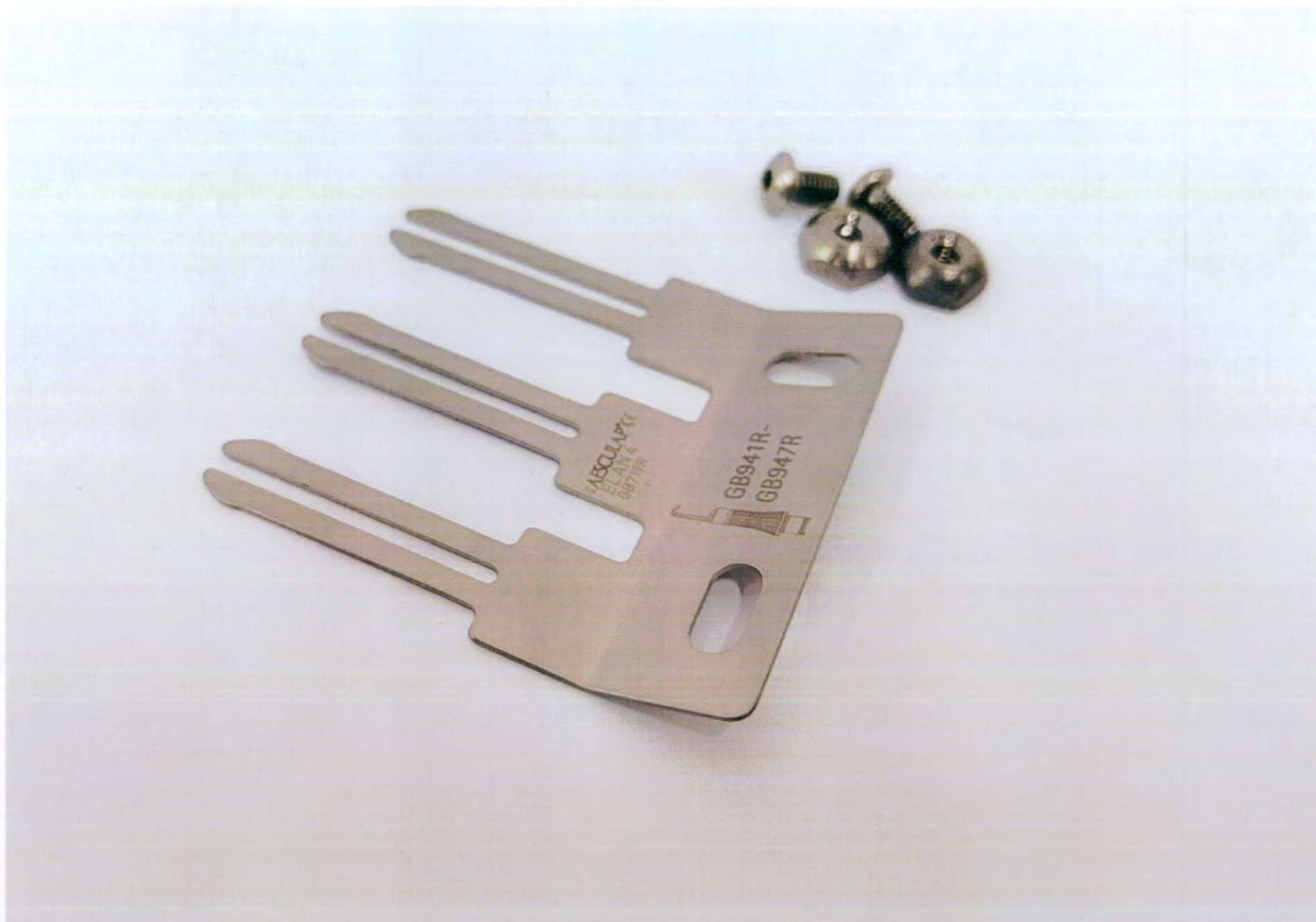


Фото 1.1. Фиксатор Eccos, вариант исполнения: GB719R – общий вид изделия



Фото 1.2. Фиксатор Eccos, вариант исполнения: GB719R – общий вид упаковки

Арт. номер	GB719R
Наименование	Принадлежность: Фиксатор Eccos: GB719R
Описание	для наконечника краниотома (3 позиционера)
Номер и дата РУ	РУ № РЗН XXXX/XXXX от ____г.
Уполномоченный представитель производителя в РФ:	ООО «Б.Браун Медикал», 191040, г. Санкт-Петербург, ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04
Производитель/Произведено:	Aescular AG, Am Aescular-Platz, 78532 Tuttlingen, Germany Эскулап АГ, Ам Эскулап-Плац, 78532 Tuttlingen, Германия

Фото 1.3. Фиксатор Eccos, вариант исполнения: GB719R – макет русскоязычной маркировки



Фото 2.1. Фиксатор Eccos, вариант исполнения: GB727R – общий вид изделия

ELAN 4 ECCOS HANDPIECE HOLDING SLEEVES
ELAN 4 ECCOS HANDSTÜCK-HALTEHÜLSEN
ELAN 4 ECCOS DOUILLES DE MAINTIEN P.A.M.
ELAN 4 ECCOS CASQUILLOS A GUARDAR P.D.M.
ELAN 4 ECCOS HANDSTÜCK-HALTEHÜLSEN

Article Number / 型号名称

REF GB727R

批号 QTY 1

LOT 52671295

生产日期 2021-02-24



MD



See Instructions
for Use



RxOnly



Aesculap AG
Am Aesculap-Platz
78532 Tuttlingen
Germany

Фото 2.2. Фиксатор Eccos, вариант исполнения: GB727R – общий вид упаковки

Арт. номер	GB727R
Наименование	Принадлежность: Фиксатор Eccos: GB727R
Описание	для втулки
Номер и дата РУ	РУ № РЗН XXXX/XXXX от ____ г.
Уполномоченный представитель производителя в РФ:	ООО «Б.Браун Медикал», 191040, г. Санкт-Петербург, ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04
Производитель/Произведено:	Aescular AG, Am Aescular-Platz, 78532 Tuttlingen, Germany Эскулап АГ, Ам Эскулап-Плац, 78532 Tuttlingen, Германия

Фото 2.3. Фиксатор Eccos, вариант исполнения: GB727R – макет русскоязычной маркировки

Прошито и пронумеровано и скреплено
печатью 34 (тридцать
четыре) листа(ов).

Директор по регуляторным отношениям
и связям с органами государственной
власти
Ташков И.В.

(подпись)

М.П.

« 10 »

января

2023 года

